

ThevoTwist · ThevoTherapy · tRide EA SyS · EA SyS Modular · Swifty

(DE)

Fußriemen

Montageanleitung – Zubehör

(GB)

Foot straps

Assembly instructions – Accessory

(FR)

Lanières de pied

Notice de montage – Accessoires

(ES)

Cintas sujetapies

Instrucciones de montaje – Accesorios

(PT)

Correias para os pés

Instruções de montagem – Acessórios

(IT)

Cinturini fermapièdi

Istruzioni di montaggio – Accessori

(NL)

Voetfixatie

Montage handleiding – Accessoires

(NO)

Fotremmer

Monteringsanvisning – Tilbehør

(SE)

Fotremmar

Monteringsanvisning – Tillbehör

(DK)

Fodrem

Montage-vejledning – Tilbehør

(FI)

Jalkahihna

Asennusohje – Lisätarvike

(PL)

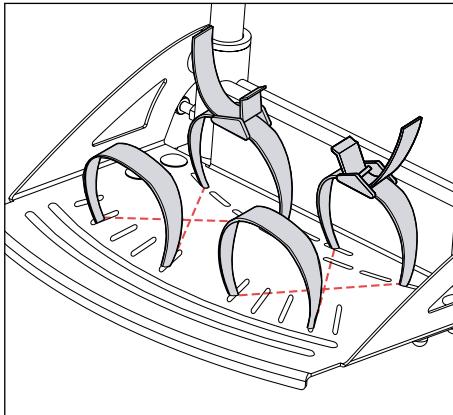
Pasek na nogi

Instrukcja montażu – Osprzęt

(HR)

Nožni remen

Uputa za montažu – Pribora



**ThevoTwist, ThevoTherapy, tRide,
EASyS, EASyS Modular**



Swift

(DE)

Fußriemen

Art.-Nr.: 6648

Entsprechend der Fußgröße den Lochabstand wählen und den Gurt durch die Löcher der Fußstütze fädeln.

Unterhalb der Fußstütze verläuft der Gurt über Kreuz.

(GB)

Foot straps

Item code: 6648

Select the hole spacing according to foot size and thread the belt through the holes in the footrest.

The belt crosses underneath the footrest.

(FR)

Lanières de pied

N° d'art. : 6648

Selectionner un écart adapté à la pointure et passer les lanières dans les orifices du repose-pied.

Croiser la lanière sous le repose-pied.

(ES)

Cintas sujetas pies

Nº de Art.: 6648

Seleccione el agujero correspondiente a la medida del pie e introduzca la cinta a través de los orificios del reposapiés.

La cinta está cruzada por debajo del reposapiés.

PT

Correias para os pés

Art.-N.º: 6648

Selecionar o intervalo entre os orifícios conforme o tamanho dos pés e passar o cinto através dos orifícios dos apoios para os pés.

O cinto para sobre a cruz, sob o apoio para os pés.

IT

Cinturini fermapiedi

Art. nr.: 6648

Selezionare la distanza dei fori in base alla dimensione del piede e inserire il cinturino attraverso i fori della pedana.

Il cinturino scorre a croce sotto la pedana.

NL

Voetfixatie

Art.nr.: 6648

Bepaal de gat-afstand overeenkomstig de voetgrootte en steek de riem door de uitsparingen in de voetplaat.

Aan de onderkant van de voetsteun wordt de riem gekruist geplaatst.

NO

Fotremmer

Art.-nr.: 6648

Hullavstanden velges i henhold til fotstørrelsen, og fotremmen tres gjennom hullene i fotstøtten.

Under fotstøtten går reimen på kryss.

SE

Fotremmar

Art.-nr.: 6648

Reglera rätt storlek för fötterna med hjälp av avstånden mellan hålen och trä remmen genom hålen i fotstödet.

Remmen korsar sig under fotstödet.

DK

Fodrem

Art.-Nr.: 6648

Afstand af hullerne vælges svarende til fodstørrelsen og båndet trækkes igennem hullerne af fodstøtten.

Nedenfor fodstøtten forløber båndet over kors.

(FI)

Jalkahihna

Tuotenum.: 6648

Valitse reikäväljä jalan kokoa vastaavasti ja pujottele hihna reikien läpi.

Hihna menee ristiin jalkatuen alapuolella.

(PL)

Pasek na nogi

nr katalogowy: 6648

Odpowiednio do wielkości stopy dobrać odstęp między dziurkami i przewlec pas przez dziurki w podporze na nogi.

Poniżej podporu na nogi pas przechodzi na krzyż.

(HR)

Nožni remen

Kat. br.: 6648

Odaberite razmak rupa prema veličini nogu i provucite remen kroz rupe na nožnom osloncu.

Ispod nožnog oslonca remen je ukrižen.

The logo for Thomashilfen features a stylized, swooping graphic element above the company name.

Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG · Walkmühlenstr. 1 · D - 27432 Bremervörde · Germany
Phone: +49 (0) 47 61 / 88 60 · Fax: +49 (0) 47 61 / 886-19 · info@thomashilfen.de · www.thomashilfen.com